

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

UFI: QVMX-DS0N-3NHV-QHTF

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Produkt je určený pre odborného užívateľa. Stavebné a konštrukčné práce.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Neidentifikované použitie(ia).

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	KÖSTER BAUCHEMIE AG	
Ulica:	Dieselstrasse 1 - 10	
Miesto:	D-26607 Aurich	
Telefón:	+49-4941-9709-0	Telefax: +49-4941-9709-40
e-mail:	info@koester.eu	
Partner na konzultáciu:	Forschung & Entwicklung	
e-mail:	produktsicherheit@koester.eu	
Internet:	www.koester.eu	

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49-551-19240 (24 h, Giftinformationszentrum Nord)**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315

Eye Irrit. 2; H319

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné slovo:** Pozor**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P264	Po manipulácii starostlivo umyte .
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P337+P313	Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 2 z 9

Ďalšie pokyny

Označenie podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES Č. indexu Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)	
1312-76-1	Potassium silicate	15 - < 20 %
	215-199-1	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A; H290 H314	
31795-24-1	Potassium methylsiliconate	1 - < 5 %
	250-807-9	
	Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1; H314 H318	
158451-78-6	1,6-Hexanediamine, N1,N1,N6,N6-tetramethyl-, propoxylated (>1 < 4,5 mol PO)	< 0,1 %
	605-146-4	
	Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A; H314 H318 H317	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
1312-76-1	215-199-1	Potassium silicate	15 - < 20 %
		orálne: LD50 = > 2000 mg/kg Skin Corr. 1A; H314: >= 40 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 40 - < 40 Skin Corr. 1C; H314: >= 40 - < 40 Skin Irrit. 2; H315: >= 40 - < 40 Eye Dam. 1; H318: >= 40 - < 40 Eye Irrit. 2; H319: >= 40 - < 40	
31795-24-1	250-807-9	Potassium methylsiliconate	1 - < 5 %
		orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	
158451-78-6	605-146-4	1,6-Hexanediamine, N1,N1,N6,N6-tetramethyl-, propoxylated (>1 < 4,5 mol PO)	< 0,1 %
		orálne: LD50 = 2000 mg/kg	

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Poskytovateľ prvej pomoci: Dbajte na vlastnú bezpečnosť!

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť s polyetylén glykolom a následne veľkým množstvom vody. Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Pri kontakte s očami

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 3 z 9

Pri požití

Pri vracaní dbajte na nebezpečenstvo aspirácie. Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Hasiace opatrenia prispôsobiť podmienkam prostredia.

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nezápalný.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Noste respirátor nezávislý na okolitom vzduchu a odev chrániaci pred chemikáliami. Celoochranný odev.

Ďalšie inštrukcie

Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene.

Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Dbajte na dostatočné vetranie. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú výbavu. Pozri oddiel 8.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky!

Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Pri používaní nejedzte ani nepite.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 4 z 9

Ďalšie inštrukcie

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávať nádobu tesne uzavretú.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne technické ochranné opatrenia.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Produkt je určený pre odborného užívateľa. Stavebné a konštrukčné práce.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
67-63-0	propán-2-ol (izopropylalkohol)	200	500		priemerný	
		400	1000		krátkodobý	

8.2. Kontroly expozície



Primerané technické zabezpečenie

Pozri oddiel 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad tento rámec.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana očí/tváre

Vhodná ochrana očí: košíkové okuliare. Tesné uzavreté ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vybrať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie. Overené ochranné rukavice k noseniu: Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk). Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. Noste len vhodný, pohodlne sediaci a čistý ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest. Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

Environmentálne kontroly expozície

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 5 z 9

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	oranžový
Zápach:	bez zápachu
Teplota topenia/tuhnutia:	0 °C
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	100 °C
Horľavosť:	nepoužiteľné nepoužiteľné
Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Teplota vzplanutia:	nie je stanovené
Teplota rozkladu:	nie je stanovené
Hodnota pH (pri 23 °C):	10
Rozpustnosť vo vode:	úplne miešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách nie je stanovené	
Rozdeľovacia konštanta:	nie je stanovené
Tlak pary:	nie je stanovené
Hustota:	1,15 g/cm ³
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené

9.2. Iné informácie**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

Výbušné vlastnosti nie (ne-) výbušný.	
Teplotu samovznietenia tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Oxidačné vlastnosti Nepodporuje horenie.	

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Relatívna rýchlosť odparovania:	nie je stanovené
Obsah tuhého telesa:	nie je stanovené
Dynamická viskozita: (pri 23 °C)	5 mPa·s

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Tento materiál je považovaný za nereaktívny za normálnych podmienok používania.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

10.5. Nekompatibilné materiály

kyselina.

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 6 z 9

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Toxikokinetika, metabolizmus a distribúcia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Akútna toxicita

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
1312-76-1	Potassium silicate				
	orálne	LD50 mg/kg	> 2000		
31795-24-1	Potassium methylsiliconate				
	orálne	LD50 mg/kg	> 2000	Potkan	
158451-78-6	1,6-Hexanediamine, N1,N1,N6,N6-tetramethyl-, propoxylated (>1 < 4,5 mol PO)				
	orálne	LD50 mg/kg	2000	Ratte	

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Prehltnutí

Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 7 z 9

Č. CAS	Označenie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
1312-76-1	Potassium silicate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 > 100 mg/l	96 h			
31795-24-1	Potassium methylsiliconate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 > 500 mg/l	96 h	Danio rerio (danio pruhované)		OECD 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 120 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		OECD 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (veľká vodná blcha)		OECD 202
158451-78-6	1,6-Hexanediamine, N1,N1,N6,N6-tetramethyl-, propoxylated (>1 < 4,5 mol PO)					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 > 120 mg/l	96 h	Zebrafisch		
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 222 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Akútna toxicita crustacea	EC50 105 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

Č. CAS	Označenie	Hodnota	d	Zdroj
	Metóda			
	Hodnotení			
31795-24-1	Potassium methylsiliconate			
	vznik CO ₂ (% z teoretickej hodnoty).	0 %	28	OECD 310
	Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.			

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

táto látka nespĺňa kritériá pre odstupňovanie ako PBT alebo vPvB.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 8 z 9

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Umyte s veľkým množstvom vody. Úplné vyprázdnené obaly môžu byť odovzdané na recykláciu

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Nármorná preprava (IMDG)**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredieNEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ
PROSTREDIE:

Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 75

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Mautrol Bohrloch flüssig

Prepracované dňa: 01.11.2022

Katalógové číslo: M_241

Strana 9 z 9

2010/75/EÚ (VOC): 0,95 % (10,925 g/l)

2004/42/ES (VOC): 0,95 % (10,925 g/l)

Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabو znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 1,9,10.

Skratky a akronymyADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Irrit. 2; H319	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)